

# **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**◆ ИЗДАТЕЛЬСТВО ТГТУ ◆**

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Государственное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Тамбовский государственный технический университет"

## АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа № 6  
для студентов экономических специальностей  
заочной формы обучения



---

Тамбов

Издательство ТГТУ

2005

УДК 802.0(076)  
ББК Ш13(Ан)я923  
А64

Рецензент

Кандидат педагогических наук, доцент  
*Е.А. Воротнева*

Авторы-составители:

*Е.М. Коломейцева, Т.Н. Лицманенко, Н.Л. Никульшина,  
А.А. Гвоздева, Е.В. Рябцева*

А64 Английский язык: Контр. работа № 6 / Авт.-сост.: Е.М. Коломейцева, Т.Н. Лицманенко, Н.Л. Никульшина, А.А. Гвоздева, Е.В. Рябцева. Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2005. 20 с.

Содержит справочный грамматический материал и контрольные задания по английскому языку в пяти вариантах, которые отличаются по содержанию, но имеют общую структуру построения, типы и количество лексико-грамматических упражнений, и рекомендации по их выполнению.

Предназначены для студентов 1 курса экономических специальностей заочной формы обучения.

УДК 802.0(076)  
ББК Ш13(Ан)я923

- © Коломейцева Е.М., Лицманенко Т.Н., Никульшина Н.Л., Гвоздева А.А., Рябцева Е.В., 2005
  - © Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2005
- Учебное издание

## **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Контрольная работа № 6

Авторы-составители:

КОЛОМЕЙЦЕВА Евгения Михайловна,  
ЛИЦМАНЕНКО Татьяна Николаевна,  
НИКУЛЬШИНА Надежда Леонидовна,  
ГВОЗДЕВА Анна Анатольевна,  
РЯБЦЕВА Елена Викторовна

Редактор И.А. Денисова

Технический редактор М.А. Евсейчева

Инженер по компьютерному макетированию М.Н. Рыжкова

Подписано к печати 15.08.2005.

Формат 60 × 84/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.

Гарнитура Times New Roman. Объем: 1,16 усл. печ. л.; 1,05 уч.-изд. л.

Тираж 100 экз. С. 536<sup>М</sup>

Издательско-полиграфический центр  
Тамбовского государственного технического университета  
392000, Тамбов, Советская, 106, к. 14

## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 6

Для того чтобы выполнить контрольную работу № 6, необходимо усвоить следующие разделы курса грамматики английского языка.

1. Неличные формы глагола. Простые и сложные формы инфинитива (*Passive Infinitive, Perfect Infinitive*). Функции инфинитива: подлежащее, составная часть сказуемого, дополнение, определение, обстоятельство цели. Объектный инфинитивный оборот – *Complex Object*, субъектный инфинитивный оборот – *Complex Subject*.

2. Герундий (*Gerund*).

При выполнении контрольной работы № 6 обратите внимание на перевод следующих слов и словосочетаний:

- absorb newcomers* – принять приезжих (в экономику страны);
- argue the opposite* – утверждать обратное;
- assume great importance* – приобретать большое значение;
- be coined* – образовать, возникать (о слове);
- be crowded in cities* – скапливаться в городах;
- charter* – устанавливать, давать привилегию;
- contrast* – противопоставлять;
- depend on heavily* – сильно зависеть;
- dwindle* – уменьшать;
- entrepreneur* – предприниматель;
- environmental preservation* – охрана окружающей среды;
- feasible* – осуществимый, выполнимый;
- infant industries* – начинающие развиваться отрасли промышленности (молодые отрасли промышленности);
- labour supply* – наличие рабочей силы;
- make both ends meet* – сводить концы о концами;
- 'New Deal' program* – программа "Новый курс";
- on a daily basis* – ежедневно;
- pendulum has also swung the other way* – положение изменилось;
- postal service* – почтовая служба;
- price fixing* – установление цены;
- promote national policy objectives* – содействовать осуществлению целей государственной политики;
- provide goods or services of a quality* – предоставлять товары или услуги определенного качества;
- provide workers with a measure of economic security in their old age* – предоставлять работникам определенную экономическую защищенность в старости;
- secretary of the treasury* – министр финансов в США;
- supply and demand* – предложение и спрос;
- thoughtful observers* – внимательные наблюдатели;
- training centre* – центр подготовки;
- unfettered* – неограниченный, свободный;
- with the spur of threatened privatization* – в связи с угрозой приватизации.

### В а р и а н т № 1

I. *Перепишите следующие предложения. Выпишите слова с окончанием -ing, определите, являются ли они герундием или причастием. Переведите предложения на русский язык.*

1. The government passed the laws regulating many economic activities.
2. On pursuing the New Deal program the government expended its influence on the economy.
3. Cutting taxation the government stimulated the private sector initiative and investments.
4. After coming into effect in 1935, the Social Security program ensures that retired people have a regular income each month.

II. *Выпишите и переведите на русский язык предложения, где слова с -ed являются причастиями.*

1. The stocks owned by shareholders are bought and sold at the Stock Exchange.
2. Workers provided with economic security trust their government.
3. The government provided workers with economic security and helped them meet their medical costs.
4. New national leaders determined to reduce taxation stimulated private businesses.

III. *Переведите предложения, обращая внимание на функции инфинитива.*

1. New farming technology allowed more food and fibre to be produced.
2. Such fields as chemistry, electronics and biotechnology made great advances to produce new goods and services.
3. The policy of the new national leaders was to reduce government expenses, levels of taxation and influence over the private sector.
4. The government began to play an important role in the market place.

IV. *Выпишите по соответствующим группам и переведите на русский язык предложения с:*

- a) объектным инфинитивным оборотом;
  - б) субъектным инфинитивным оборотом.
1. The American economy is said to be a dynamic free-market system.
  2. The government wants the citizens to make economic choices and decisions.
  3. The federal government seems to play an important role in the market place.
  4. The private sector expects the government to cut levels of taxation.

V. *Найдите предложения с независимым причастным оборотом, выпишите их и переведите.*

1. With the prices going higher and the wages frozen, it is difficult for people to make both ends meet.
2. On facing these problems voters became more acute.
3. Considering the complexity of the problem the decision was reached at a rather early date.
4. With the days ticking away in the election campaign, everyone must be ready to make a decision.

VI. *Выпишите предложения с герундием и переведите их.*

1. By providing workers with economic security the government takes care of the proper standard of living.
2. Expanding its help the government fulfils its social security program.
3. The government can't make progress in the economy without stimulating the private sector.
4. While adapting the machinery and production processes of the Industrial Revolution, the USA became an industrial country.

VII. *Прочитайте и устно переведите следующий текст.*

#### THE USA AS A FREE MARKET SYSTEM

1. The American economy is a dynamic, free-market system that is constantly developing out of the choices and decisions made by millions of citizens who play multiple, often overlapping roles of consumers, producers, investors and voters. The United States is generally believed to be a mixed economy, which is to say that even though the great majority of productive resources are privately owned, the federal government does play an important role in the market place.

2. The 'New Deal' programs of the 1930s brought the greatest expansion of the government role. New laws were passed regulating many economic activities – from sales of stocks to the right of workers to form unions. Moreover, the government began to provide workers with a measure of economic security in their old age. The Social Security program, enacted in 1936, still ensures that retired people have a regular income each month, and has been expanded to help them meet their medical costs.

3. But the pendulum has also swung the other way. In the 1970s and 1980s, with taxes steadily rising and the US economy standing, new national leaders were determined to cut government spending and levels of

taxation, and in other ways to reduce government influence over the private sector. Their goal was to stimulate the private sector initiative and investment which is the engine that drives free-market economies.

4. Once a nation of farmers, the United States was changed dramatically by successful adaptation of the machinery and production processes of the Industrial Revolution.

5. Beginning in 1870 and lasting for around a century, the United States became the world's manufacturing power-house leading the world in the production of steel, automobiles and other products. Since the 1960s, another transformation has been taking place, as new service-based and information-processing industries gradually replace some of the old branches of the traditional industrial base. By the 1990s, advances made in such fields as chemistry, electronics and biotechnology were producing goods and services ranging from semiconductor circuits to laser surgery. Similarly, new farming technology has transformed the American agricultural sector, allowing more food and fibre to be produced by a constantly dwindling number of farmers.

VIII. *Найдите в тексте английские эквиваленты следующих русских слов и словосочетаний:*

1) динамичная система свободного рынка; 2) потребители; 3) производители; 4) вкладчики; 5) избиратели; 6) производственные услуги; 7) расширение роли правительства; 8) принять законы; 9) экономическая деятельность; 10) продажа акций; 11) программа социального обеспечения; 12) пенсионеры; 13) сократить расходы правительства; 14) уровень налогообложения; 15) частный сектор; 16) освоение механизмов и производственных процессов; 17) отрасли промышленности, предоставляющие новые услуги и обработку информации; 18) достичь прогресса, продвижения; 19) интегральные схемы на полупроводниках; 20) лазерная хирургия.

IX. *Выпишите из первого абзаца текста одно предложение с причастием прошедшего времени (**Participle II**) в функции определения, подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

X. *Выпишите из шестого абзаца текста четыре предложения с причастиями настоящего времени (**Participle I**), подчеркните причастия и переведите предложения на русский язык.*

XI. *Выпишите из пятого абзаца текста одно предложение с герундием, подчеркните и переведите предложение на русский язык.*

XII. *Выпишите из третьего абзаца текста одно предложение с независимым причастным оборотом и переведите предложение на русский язык.*

XIII. *Выпишите из первого абзаца текста одно предложение с субъектным инфинитивным оборотом, подчеркните его и переведите предложение на русский язык.*

XIV. *Выпишите из второго абзаца текста три предложения с инфинитивами, подчеркните их и определите их функции. Переведите предложения на русский язык.*

XV. *Перепишите и письменно переведите четвертый абзац текста.*

XVI. *Ответьте письменно на следующие вопросы.*

1. What is the American economy like?
2. What did the New Deal programs bring to the country?
3. What does the Social Security program ensure?
4. What was the US government goal in the 1970s and 1980s and why?
5. By what was the USA changed from a nation of farmers into an industrial country?

## В а р и а н т № 2

I. *Перепишите следующие предложения. Выпишите слова с окончанием **-ing**, определите являются ли они герундием или причастием. Переведите предложения на русский язык.*

1. By producing and distributing goods and services every economic system tries to meet human needs.
2. Producing goods an economic system makes use of natural resources.

3. The health of an economy is determined by the number of people working in the country.
4. Immigrants came to the USA hoping to find work.

II. *Выпишите и переведите на русский язык предложения, где слова с -ed являются причастиями.*

1. Goods and services are produced and distributed to meet human needs.
2. Goods and services produced and distributed by an economic system must meet human needs.
3. The type of economic system described in the article is the result of a historical experience.
4. The author described a few ingredients of an economic system.

III. *Переведите предложения, обращая внимание на функции инфинитива.*

1. The economic system is the mechanism that brings together natural resources, the labor supply, technology and the necessary entrepreneurial and managerial talents to meet consumer demands.
2. The first ingredient of an economic system to mention is natural resources.
3. The government tries to determine the amount of natural resources and labor force.
4. Immigrants aim was to find work and to prosper in the USA.

IV. *Выпишите по соответствующим группам и переведите на русский язык предложения с:*

- а) объектным инфинитивным оборотом;
  - б) субъектным инфинитивным оборотом.
1. Every economic system is supposed to meet consumer demands.
  2. People expect their government to meet their needs.
  3. The type of economic system is likely to become a national culture.
  4. The government allowed the people to work hard and to prosper.

V. *Найдите предложения с независимым причастным оборотом, выпишите их и переведите на русский язык.*

1. Working productively immigrants earned more than they had in their native lands.
2. With immigrants working at slightly less than the wage rates paid to acculturated workers, the economy prospered.
3. On accumulating money entrepreneurs invested in new projects.
4. With the economy prospering in the USA, the corporation appears as an effective device for accumulating funds for investment.

VI. *Выпишите предложения с герундием и переведите их.*

1. On bringing together natural resources, the labor supply, technology and the necessary entrepreneurial and managerial talents, the economic system meets human needs.
2. After absorbing the newcomers the USA grew fast.
3. Though working at a lower payment than the US citizens, immigrants lived better in the USA than in their native lands.
4. Investing money in high-tech projects gives a high return to investors.

VII. *Прочитайте и устно переведите следующий текст.*

## THE US ECONOMY

1. Every economic system tries to anticipate and then meet human needs through the production and distribution of goods and services. The economic system is the mechanism that brings together natural resources, the labor supply, technology, and the necessary entrepreneurial and managerial talents. Although the type of economic system used by a nation is the result of a political decision, it is also in even larger part the result of a historical experience that, over time, becomes a national culture.

2. The first ingredient of an economic system is the natural resources from which goods are produced. The United States is a land rich in mineral resources and fertile farm soil, together with a moderate climate.

3. Second, the amount of available labor helps determine the health of an economy. Generally, the United States has been fortunate in having enough people to provide the labor necessary for a constantly expanding economy.

4. Although the United States has sometimes experienced periods of acute unemployment or the reverse, labor shortages, on the whole, immigrants came when work was plentiful. The US economy usually grew fast enough to absorb the newcomers, provided they were willing to work productively at slightly less than the wage rates paid to acculturated workers. Overall, immigrants prospered, earning far more than they would have in their native lands, and the economy of the nation prospered as well.

5. Large blocks of resources must be available for major investments. In America, entrepreneurs accumulate money and then invest in projects – buy supplies, hire workers and sell products that seem to give a high return on the original investment. This is determined on the basis of an assessment of the wants and needs of those who buy goods and services – what is known as consumer demand.

6. In the United States, the corporation has proved to be an effective device for accumulating funds for investment. This is a voluntary association of owners, known as stock-holders, who form a business enterprise that is marked by limited liability. The first entrepreneurial investment of capital having been made, modern America has developed a chain of managerial command whose job is to see that the business runs smoothly and efficiently.

*VIII. Найдите в тексте английские эквиваленты следующих русских слов и словосочетаний:*

1) предвидеть, предвосхищать; 2) удовлетворять нужды; 3) производство и распределение товаров и услуг; 4) таланты предпринимателя и руководителя; 5) составная часть; 6) природные ресурсы; 7) быть богатым минеральными ресурсами; 8) плодородная почва; 9) умеренный климат; 10) острая безработица; 11) нехватка рабочей силы; 12) местные работники; 13) процветать; 14) быть доступным; 15) собирать, накапливать деньги; 16) возврат капитала; 17) оценка желаний и потребностей; 18) потребительский спрос; 19) акционеры; 20) предприятие с ограниченной ответственностью.

*IX. Выпишите из 1, 4 абзацев текста по одному предложению с причастием прошедшего времени (**Participle II**) в функции определения, подчеркните причастие и переведите предложения на русский язык.*

*X. Выпишите из четвертого абзаца текста одно предложение с причастием настоящего времени (**Participle I**), подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

*XI. Выпишите из 3, 6 абзацев текста по одному предложению с герундием, подчеркните его и переведите предложения на русский язык.*

*XII. Выпишите из шестого абзаца текста одно предложение с независимым причастным оборотом, подчеркните его и переведите предложение на русский язык.*

*XIII. Выпишите из 5, 6 абзацев текста по одному предложению с субъектным инфинитивным оборотом, подчеркните эти обороты и переведите предложения на русский язык.*

*XIV. Выпишите из 1, 3, 4 абзацев текста по одному предложению с инфинитивами, подчеркните их и определите их функции. Переведите предложения на русский язык.*

*XV. Перепишите и письменно переведите второй абзац текста.*

*XVI. Ответьте письменно на следующие вопросы.*

1. How does every economic system try to anticipate and meet human needs?
2. What is meant by the economic system?
3. What is the type of economic system determined by?
4. What are the ingredients of an economic system?
5. What makes entrepreneurs invest in projects?



### В а р и а н т № 3

I. *Перепишите следующие предложения. Выпишите слова с окончанием -ing, определите, являются ли они герундием или причастием. Переведите предложения на русский язык.*

1. Contrasting the US economic system with a socialist one, it should be noted that the difference between them is in the type of ownership of the means of production.
2. On voting for their government, citizens choose their economic policy.
3. Regulating and guiding the US economy, the government promotes its objectives.
4. Producers are looking for the best price and profit when they have to sell.

II. *Выпишите и переведите на русский язык предложения, где слова с -ed являются причастиями.*

1. A range of services provided by private enterprises is rather wide.
2. The prices of goods and services established by supply and demand make the economy function.
3. National policy objectives are promoted by government regulations.
4. Price and income stability, regional development and environmental preservation are national objectives pursued by the government.

III. *Переведите предложения, обращая внимание на функции инфинитива.*

1. The US government regulates and guides the economy to promote the national policy objectives.
2. Consumers, producers and the government have common tasks to settle.
3. The aim of entrepreneurs is to maximize profits.
4. A market economy makes businessmen compete with each other.

IV. *Выпишите по соответствующим группам и переведите на русский язык предложения с:*

а) объектным инфинитивным оборотом;

б) субъектным инфинитивным оборотом.

1. The US economic system is considered to be a market economy.
2. The government expects the citizens to vote for those who set economic policy.
3. Private enterprises are unlikely to own the post service.
4. The government wants public enterprises to promote the public safety.

V. *Найдите предложения с независимым причастным оборотом, выпишите их и переведите на русский язык.*

1. Regulating and guiding the US economy the government pursues its own aims.
2. With competition going on, only efficient enterprises remain in business.
3. Private businesses are involved in providing a wide range of services.
4. With supply and demand establishing the prices of goods and services, entrepreneurs are free to develop their businesses.

VI. *Выпишите предложения с герундием и переведите их.*

1. By performing services of a quality enterprises make progress.
2. While establishing regulations the government tries to promote national policy objectives.
3. The government helps enterprises make a free market by interacting with consumers and producers.
4. Looking for the best values for what they spend consumers take part in a market economy.

VII. *Прочитайте и устно переведите следующий текст.*

#### THE US AS A MIXED ECONOMY

1. The economic system of the United States is principally one of private ownership. This system often referred to as a 'free enterprise system', can be contrasted with a socialist economic system, which depends heavily on government planning and public ownership of the means of production.

2. Yet government has to some extent always been involved in regulating and guiding the US economy. At the same time, US citizens have always had the freedom to choose for whom they will work, and what they will buy. Most importantly, Americans vote for officials setting economic policy.

3. In the US economic system, consumers, producers and the government make decisions mainly through the price system. The dynamic interaction of these three groups makes the economy function. The market's primary force, however, is the interaction of producers and consumers; this has led analysts to dub the US economic system a 'market economy'.

4. As a rule, consumers look for the best values for what they spend, while producers seek the best price and profit for what they have to sell. Government, at the federal, state and local levels, seek to promote the public safety, assure reasonable competition, and provide a range of services which are believed to be better performed by public rather than private enterprises. Some of these public services include the administration of justice, education (although there are many private schools and training centers), the postal (but not the telephone) service, the road system, social statistical reporting and, of course, national defence.

5. In this system, with economic forces being unfettered, supply and demand establish the prices of goods and services. Entrepreneurs are free to develop their businesses. In theory, unless they can provide goods or services of a quality and price to compete with others, they are driven from the market, so only the efficient and those who best serve the public remain in business. In practice, government regulations can interfere with pure competition in order to promote other national policy objectives such as price and income stability, regional development for environmental preservation. Similarly, businesses can interfere with pure competition, through price fixing or other monopolistic practices, in order to maximize profits.

VIII. *Найдите в тексте английские эквиваленты следующих русских слов и словосочетаний:*

1) частное владение, собственность; 2) система свободного предпринимательства; 3) вовлекать; 4) регулировать и направлять экономику; 5) голосовать за государственных деятелей; 6) устанавливать экономическую политику; 7) потребители; 8) производители; 9) принимать решения; 10) система цен; 11) гибкое взаимодействие; 12) назвать, окрестить; 13) рыночная экономика; 14) прибыль; 15) поддерживать общественную безопасность; 16) поощрять разумную конкуренцию; 17) обеспечить ряд услуг; 18) государственные и частные предприятия; 19) отправление правосудия; 20) оборона страны.

IX. *Выпишите из первого абзаца текста одно предложение с причастием прошедшего времени (Participle II) в функции определения, подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

X. *Выпишите из второго абзаца текста одно предложение с причастием настоящего времени (Participle I), подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

XI. *Выпишите из 2, 5 абзацев текста по одному предложению с герундием, подчеркните его и переведите предложения на русский язык.*

XII. *Выпишите из пятого абзаца текста одно предложение с независимым причастным оборотом, подчеркните его и переведите предложение на русский язык.*

XIII. *Выпишите из третьего абзаца текста два предложения с объектным инфинитивным оборотом, из четвертого абзаца – два предложения с субъектным инфинитивным оборотом. Подчеркните эти обороты и переведите предложения на русский язык.*

XIV. *Выпишите из пятого абзаца текста три предложения с инфинитивом, подчеркните инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.*

XV. *Перепишите и письменно переведите четвертый абзац текста.*

XVI. *Ответьте письменно на следующие вопросы.*

1. What is the US economy system called?
2. What has the US government been involved in?
3. Whom do Americans vote for?
4. What makes the US economy function?
5. How are economic decisions made?

## В а р и а н т № 4

I. *Перепишите следующие предложения. Выпишите слова с окончанием -ing, определите, являются ли они герундием или причастием. Переведите предложения на русский язык.*

1. Large numbers of people crowding into cities make the government provide more services.
2. Organized collection of trash is not economically feasible for people living in rural areas.
3. Turning over some of its municipal functions to the private sector the government provided needed services.
4. On employing private companies to perform a wide variety of activities major US cities achieved great progress in urban services.

II. *Выпишите и переведите на русский язык предложения, где слова с -ed являются причастиями.*

1. In the USA large numbers of people are crowded into cities.
2. People opposed to privatization have a number of reasons for it.
3. A contract awarded to one bidder doesn't do any good to social services.
4. The word 'privatization' coined to describe the private sector performance of the municipal functions in social services is accepted worldwide.

III. *Переведите предложения, обращая внимание на функции инфинитива.*

1. Many large cities employed private companies to perform social services.
2. The process of privatization of public services leaves much to be desired.
3. The aim of the government in privatization was to reduce costs and increase public-sector productivity.
4. Local government workers began to work more efficiently with the spur of threatened privatization.

IV. *Выпишите по соответствующим группам и переведите на русский язык предложения с:*

- а) объектным инфинитивным оборотом;
- б) субъектным инфинитивным оборотом.

1. The private-sector services seem to have high productivity.
2. Public-sector unions don't want their workers to lose their jobs.
3. Privatization of public services is reported to remain a highly controversial subject.
4. Private contractors expect municipal authorities to award them contracts at low costs.

V. *Найдите предложения с независимым причастным оборотом, выпишите их и переведите на русский язык.*

1. It is very expensive to employ organized collection of trash in rural areas, with their population being dispersed.
2. Having employed non-profit organizations to perform social services, the municipal council settled a lot of problems.
3. Opposing to privatization public-sector unions put forward good reasons.
4. With low bids being submitted on social services private companies manage to win contracts.

VI. *Выпишите предложения с герундием и переведите их.*

1. On providing more services than in any previous era the government tries to meet the people's demands.
2. Turning over some of the municipal and regional functions to the private sector the government makes for the development of a free market economy.
3. After winning contracts private contractors raise their prices on social services.
4. There are people advocating and opposing privatization.

VII. *Прочитайте и устно переведите следующий текст.*

### THE GROWTH OF GOVERNMENT

1. As the 20th century has progressed, the public has come to expect the government to provide more services than in any previous era. A greater number of services become economically feasible for the government to provide when large numbers of people are crowded into cities. For example, organized collection of trash

would be extremely expensive in rural areas because of the dispersed population, but it is practical – and necessary – in big cities.

2. Toward the end of the 20th century many thoughtful observers were questioning whether government was the most efficient provider of needed services. In fact, a new word – ‘privatization’ – was coined and quickly gained acceptance worldwide to describe the practice of government turning over to the private sector some of its functions at the municipal and regional levels. By 1991 such major US cities as New York, Los Angeles, California; Philadelphia, Pennsylvania; Dallas, Texas; and Phoenix, Arizona had employed private companies or non-profit organizations to perform a wide variety of activities previously performed by the municipalities themselves, ranging from street-light repair to solid waste disposal and from data-processing to management of local golf courses.

3. Yet, in the 1990s, privatization of public services remains a highly controversial subject. While advocates insist that privatization reduces costs and increases public-sector productivity, others argue the opposite, that private contractors need to make a profit and thus cost more, while not necessarily being more productive. The difficulty in measuring the effectiveness of a social service that has been privatized is one problem. If only one contractor bids on a social service, there may be no cost saving. Public-sector unions, not surprisingly, are strongly opposed to most privatization. They point out that private contractors are known to submit very low bids in order to win contracts, with prices being substantially raised later.

4. The crucial element in privatization questions is not just who provides the service, but whether there is an element of competition present. In privatization, this usually means there must be more than one bidder before a contract is awarded. And sometimes with the spur of threatened privatization, local government workers may become more efficient in order to hang onto their jobs.

VIII. *Найдите в тексте английские эквиваленты следующих русских слов и словосочетаний:*

1) предоставлять услуги; 2) экономически осуществимый; 3) организованная уборка мусора; 4) сельские районы; 5) рассредоточенное население; 6) получить признание по всему миру; 7) передавать муниципальные функции частному сектору; 8) неприбыльная организация; 9) ремонт уличного освещения; 10) уничтожение твердого мусора; 11) обработка информации; 12) спорный предмет обсуждения; 13) сокращать стоимость; 14) увеличить производительность общественного сектора; 15) частные подрядчики; 16) предлагать цену на подряд; 17) выступать против приватизации; 18) предлагать низкие цены на подряд; 19) получить контракт; 20) держаться за свою работу.

IX. *Выпишите на первого абзаца текста одно предложение с причастием прошедшего времени (**Participle II**) в функции определения, подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

X. *Выпишите из второго абзаца текста одно предложение о причастием настоящего времени (**Participle I**), подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

XI. *Выпишите из третьего абзаца текста два предложения с герундием, подчеркните его и переведите предложения на русский язык.*

XII. *Выпишите из третьего абзаца текста одно предложение с независимым причастным оборотом, подчеркните этот оборот и переведите предложение на русский язык.*

XIII. *Выпишите из третьего абзаца текста одно предложение с субъектным инфинитивным оборотом, из первого абзаца текста – одно предложение с объектным инфинитивным оборотом, подчеркните эти обороты и переведите предложения на русский язык.*

XIV. *Выпишите из второго абзаца текста два предложения с инфинитивом, подчеркните инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.*

XV. *Перепишите и письменно переведите четвертый абзац текста.*

XVI. *Ответьте письменно на следующие вопросы.*

1. In what areas does organized collection of trash become necessary?
2. What does a new word 'privatization' mean?
3. What kind of services are performed by private companies nowadays?
4. Why does privatization of public services remain a highly controversial subject?

### В а р и а н т № 5

I. *Перепишите следующие предложения. Выпишите слова с окончанием -ing, определите, являются ли они герундием или причастием. Переведите предложения на русский язык.*

1. After being adopted in 1787 the US Constitution is still in effect to this day.
2. Having established a unified market, the Constitution cancelled tariffs and taxes on the interstate commerce.
3. Regulating commerce with foreign nations the federal government made for the nation's prosperity.
4. The rules governing patents and copyrights were fixed in 1787 in the USA.

II. *Выпишите и переведите на русский язык предложения, где слова с -ed являются причастиями.*

1. The economic policy advocated by A. Hamilton backed up new industries.
2. George Washington's secretary of treasury advocated new means of economic development.
3. Subsidies and protective tariffs offered to new industries helped them develop.
4. The National Bank, chartered in 1791, lasted until 1811.

III. *Переведите предложения, обращая внимание на функции инфинитива.*

1. The federal government cancelled taxes to promote interstate trade.
2. The US Constitution is an economic charter for everyone to follow.
3. A. Hamilton's policy was to support new industries through subsidies.
4. Thomas Jefferson tried to build up an agrarian democracy in the USA.

IV. *Выпишите по соответствующим группам и переведите на русский язык предложения с:*

- а) объектным инфинитивным оборотом;
  - б) субъектным инфинитивным оборотом.
1. The US Constitution is known to be adopted in 1787.
  2. The people expect the Constitution to provide for their rights.
  3. The federal government is likely to regulate commerce with foreign countries.
  4. The president made the federal government set up a national bank.

V. *Найдите предложения с независимым причастным оборотом, выпишите их и переведите на русский язык.*

1. With tariffs and taxes being cancelled, the interstate commerce made great progress.
2. Supporting new industries he thought of the country's prosperity.
3. With protective tariffs being adopted the country developed very fast.
4. Protecting the common men from political and economic tyranny Gefferson turned to an agrarian democracy.

VI. *Выпишите предложения с герундием и переведите их.*

1. Farmers fearing that a national bank would serve only the rich opposed it.
2. Gefferson's policy was based on protecting small farmers.
3. Dallying over Hamilton's proposals, the new government finally adopted them.
4. The US Constitution takes care of protecting 'Intellectual property'.

VII. *Прочитайте и устно переведите следующий текст.*

### NEW NATION'S ECONOMY

1. The US Constitution, adopted in 1787 and still in effect to this day, was in many ways a work of creative genius. As an economic charter, it established that the entire nation – stretching from Maine to Georgia, from the Atlantic Ocean to the Mississippi valley – was a unified or common market. There were to be no tariffs or taxes on the interstate commerce. The Constitution provided that the federal government could regulate commerce with foreign nations and among the states; establish uniform bankruptcy laws; coin money and regulate its value; fix standards of weights and measures; establish post offices and post roads; and fix the rules governing patents and copyrights. The last-mentioned clause was an early recognition of the importance of ‘intellectual property’ – a matter that assumed great importance in trade negotiations in the late 20th century.

2. Alexander Hamilton, one of the nation's ‘Founding Fathers’ and George Washington's secretary of the treasury advocated a means of economic development in which the federal government was supposed to support infant industries through subsidies and protective tariffs. He also urged the federal government to create a national bank. The new government dallied over some of Hamilton's proposals, but ultimately did make tariffs an essential part of American foreign policy – a position that lasted almost until the middle of the 20th century.

3. Although early American farmers feared that a national bank would serve the rich at the expense of the poor, the National Bank of the United States was chartered in 1791; it lasted until 1811. Hamilton expected the United States to pursue economic growth through diversified shipping, manufacturing and banking. Hamilton's political rival, Thomas Jefferson, based his philosophy on protecting the common man from political and economic tyranny. He particularly praised small farmers as ‘the most valuable citizens’. In 1801 Jefferson became president and turned to promoting a more decentralized, agrarian democracy.

4. When Andrew Jackson became president in 1829, he opposed the new Federal Bank of the United States, chartered in 1816. After being reelected for a second term, Jackson opposed renewing the Bank's charter, that was due to expire in 1838. The National Bank having been closed, Jackson preferred putting the US government's deposits in the state banks controlled by his political allies.

*VIII. Найдите в тексте английские эквиваленты следующих русских слов и словосочетаний:*

1) принимать конституцию; 2) быть в действии; 3) экономическая хартия (устав); 4) тарифы; 5) пошлины; 6) торговля между штатами; 7) регулировать торговлю; 8) установить единые законы о банкротстве; 9) выпускать деньги; 10) устанавливать стандарты мер и весов; 11) организовать почтовые отделения и почтовые пути; 12) устанавливать законы о патентах и авторских правах; 13) пункт; 14) интеллектуальная собственность; 15) торговые переговоры; 16) отцы-основатели; 17) затягивать, откладывать в долгий ящик; 18) за счет бедных; 19) продвигать; 20) оканчиваться, истекать (о сроке).

*IX. Выпишите из 1, 4 абзацев текста по одному предложению с причастием прошедшего времени (Participle II) в функции определения, подчеркните причастие и переведите предложения на русский язык.*

*X. Выпишите из первого абзаца текста одно предложение с причастием настоящего времени (Participle I), подчеркните причастие и переведите предложение на русский язык.*

*XI. Выпишите из третьего абзаца текста три предложения с герундием, подчеркните его и переведите предложения на русский язык.*

*XII. Выпишите из четвертого абзаца текста одно предложение с независимым причастным оборотом, подчеркните его и переведите предложение на русский язык.*

*XIII. Выпишите из второго абзаца текста одно предложение с объектным инфинитивным оборотом и одно предложение с субъектным инфинитивным оборотом, подчеркните эти обороты и переведите предложения на русский язык.*

*XIV. Выпишите из четвертого абзаца текста одно предложение с инфинитивом и определите его функцию. Переведите предложение на русский язык.*

*XV. Перепишите и письменно переведите третье предложение первого абзаца текста.*

XVI. *Ответьте письменно на следующие вопросы.*

1. What did the US Constitution establish in the country?
2. What did the Constitution provide?
3. What assumed great impotence in trade negotiations in the late 20th century?
4. What did A. Hamilton advocate?
5. Why did American farmers fear a national bank?